

Extrait du El Correo

<https://www.elcorreo.eu.org/Israel-Diez-motivos-de-rezar-por-la-decadencia-del-AIPAC>

Israel : Diez motivos de rezar por la decadencia del AIPAC

- Empire et Résistance - Israël -

Date de mise en ligne : samedi 14 mars 2015

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Como judía secular, no rezo mucho. Pero, esta semana, cuando el lobby pro-israelí AIPAC (Comité Americano-Israelí de Negocios Públicos) tenga su reunión política anual en el Distrito Federal de Washington (como punto de presión hacia la política exterior americana), yo estoy rezando para que este año marque el principio del fin del encorsetamiento que los lobbys significan en la política exterior de Estados Unidos.

A partir del 1-3 de marzo, más de 10 000 partidarios AIPAC arribarán a la capital estadounidense. La reunión sucederá en el momento en que la relación entre el presidente Obama y el primer ministro israelí Benjamin Netanyahu está en el nivel más bajo posible. La invitación que realizara John Boehner a Netanyahu para dirigirse como orador a una sesión conjunta de Congreso directamente después de que haya hablado en la conferencia AIPAC, es vista por la Casa Blanca como una tentativa directa de minar al Presidente Obama y las conversaciones nucleares de su administración con Irán. En un movimiento sin precedentes, [más de 50 hombres del Congreso](#) valientes han decidido excusarse de escuchar las palabras de Netanyahu.

La presión del AIPAC y del primer ministro israelí sobre el presidente estadounidense convierte al AIPAC en un lobby (grupo de presión) influido por los republicanos que podría resultar, lo digo con esperanza, fatal para su futura influencia en Washington. Aquí están diez motivos por qué esto sería bueno para la paz mundial :

1. AIPAC quiere sabotear las conversaciones nucleares con Irán. Tanto AIPAC como el gobierno israelí, no tienen fe en las negociaciones complejas en curso entre Irán y los EE.UU (junto con sus cinco compañeros) para impedir a Irán obtener armas nucleares. Insisten en mayores sanciones contra Irán sabiendo que ya que el Ministro de Asuntos Exteriores John Kerry ha dicho que las sanciones adicionales amenazarían el camino diplomático. AIPAC, que ha presionado con éxito al gobierno estadounidense para adoptar sanciones económicas lesivas contra Irán en el pasado, no hace caso de advertencias de la Casa Blanca y su día de mayor presión, este año insistirá en la lista de sanciones de [Kirk-Menéndez](#), una lista que el presidente ha jurado vetar. Si las conversaciones nucleares fallan, la violencia que ha sumergido el Oriente Medio sólo empeorará y pondrá los EE.UU sobre un camino peligroso a más guerra.

2. AIPAC promueve establecimientos israelíes en oposición directa al derecho internacional. Sobre esto el año pasado, aproximadamente 350 000 israelíes se registran como viviendo en establecimientos israelíes ilegales, un nivel récord. A pesar de que [el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas solicitó](#) el retiro de todos los pobladores de Cisjordania y el cese de todas las actividades de « colonización » sin condiciones previas, la construcción de nuevos asentamientos judíos ha aumentado en el 40% bajo el primer ministro Netanyahu. Los asentamientos israelíes [violan las Convenciones de Ginebra](#) y se pueden procesar dentro del Tribunal Criminal internacional como « las violaciones gruesas de los derechos humanos las violaciones de la ley y serias del derecho internacional humanitario ». Sorprendentemente [AIPAC no espera a Palestina para hacerse miembro del ICC...](#)

3. AIPAC apoya las invasiones israelíes horribles y el sitio de Gaza. Una reclamación de Israel se obligó a defenderse contra Hamas, AIPAC apoyó la ofensiva israelí durante el verano de 2014 llamado « Operación Borde Protector ». El ataque causó miles de muertes (incluso sobre 500 niños), 6 escuelas de las Naciones Unidas y hospitales fueron aplastados, 18 000 unidades de alojamiento destruidas, 108 000 personas debieron desplazarse de sus casas. Robert Cohen, el presidente de AIPAC, justificó la ofensiva israelí en una reunión con el Congreso el 23 de julio. AIPAC también apoyó las dos invasiones previas de Gaza y el sitio que ha abandonado a los 1.8 millones de residentes de Gaza que viven vidas de pobreza intensa y miseria.

4. La llamada del AIPAC al apoyo incondicional al gobierno israelí amenaza nuestra seguridad nacional. El apoyo unilateral de los Estados Unidos a Israel, exigido por AIPAC, ha [aumentado considerablemente el sentimiento antiamericano](#) en todas partes del Oriente Medio, sembrando las semillas de mayor posibilidad de ataques terroristas contra nosotros. Ahora el General deshonrado David Petraeus confesó que el conflicto de

EE.UU/Palestina « [instiga el sentimiento antiamericano, debido a una percepción del favoritismo estadounidense para Israel](#) ». Irán, por ejemplo, podría ser un aliado vital a los EE.UU en Oriente Medio en la lucha para controlar ISIL. Pero debido al odio de Israel hacia Irán y su fuerte influencia (leído : dinero) en nuestros políticos, nuestra política exterior refleja los intereses tal como los percibe de Israel más que como deberían ser percibidos desde nuestros propios intereses nacionales.

5. AIPAC hace los EE.UU un paria en las Naciones Unidas. AIPAC describe las Naciones Unidas como un cuerpo hostil al estado de Israel y ha presionado al gobierno estadounidense para oponerse a resoluciones que piden cuentas a Israel. Desde 1972, los EE.UU han vetado al menos 45 resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU que condenan las acciones de Israel contra los palestinos. En 2011, AIPAC ayudó a persuadir a [446 miembros de Congreso](#) a resoluciones del copatrocinador que se oponen a Palestina que solicita a obtener el reconocimiento como Estado en las Naciones Unidas. Los EE.UU (y AIPAC) fueron los mayores objetores, en 2012 la [Asamblea general de Naciones Unidas emitió una resolución](#) que concede a Palestina el « estado de observador no miembro » con un voto de 138 a 9. Más recientemente, en respuesta a Palestina que sigue buscando el ingreso en la Corte Penal Internacional (ICC, son sus siglas en inglés), AIPAC empujó a la dirección de Obama a bajar la financiación de la Autoridad Nacional Palestina. A pesar de la oposición estadounidense, el secretario general de la ONU Ban Ki Moon aseguró que Palestina se hará un miembro de la Corte Penal Internacional (ICC sus siglas en inglés, volvemos a repetir) el próximo 1 de abril de 2015, un movimiento muy polémico que permitirá que Palestina presente cargos contra Israel por crímenes de guerra.

6. AIPAC alimenta en los funcionarios públicos estadounidenses una visión deformada del conflicto de Israel/Palestina. AIPAC brinda a Representantes estadounidenses viajes « azucarados » a Israel, viajes considerados casi obligatorios para cada nuevo miembro de Congreso. AIPAC recibe a miembros de Congreso « y muchos de sus cónyuges » en un « dulce » viaje gratis a Israel para ver exactamente lo que el gobierno israelí quiere que ellos vean. Es ilegal para grupos de presión (lobby) invitar a congresistas a viajes, pero AIPAC consigue burlar la ley con un grupo educativo falso, AIEF (Fundación de la Educación de Israel americana), que « organiza » los viajes para ellos. AIEF tiene la misma dirección de su oficina que AIPAC y el mismo personal. Estos viajes ayudan cementan los lazos entre AIPAC y Congreso, fomentando a su influencia excesiva. Demostrar la que la mayor parte del Congreso está en el bolsillo de AIPAC, es importante para la AIPAC, por ello dice que su conferencia política, es tan importante que « contará con la asistencia de más miembros del Congreso que casi cualquier otro acontecimiento, excepción hecha de alguna ».

7. AIPAC ataca a políticos que ponen el apoyo incondicional en duda de Israel. AIPAC exige que legislación del Congreso que tiene que ver con este tema sea redactada por personal de AIPAC. Guarda un registro de cómo vota cada uno de los miembros de Congreso y este registro es usado por donantes para hacer contribuciones a los políticos que cumplen con el voto indicado por AIPAC. Los miembros de Congreso que no apoyan la legislación AIPAC son señalados como objetivos para hacer fracasar sus eventuales posibilidades de reelección. Ésta situación incluye a los senadores Adlai Stevenson III y Charles H. Percy, y los representantes Paul Findley, Pete McCloskey, Cynthia McKinney y Earl F. Hilliard. Más recientemente, muchos congresistas demócratas que han rechazado en público asistir al discurso de Netanyahu en marzo han sido directamente apuntados por los partidarios más grandes del AIPAC. El representante de un multimillonario magnate del sector de los casinos, Sheldon Adelson, dijo que « [Si estos demócratas prefieren poner la política partidaria por delante de los principios \(¿ ?\) y faltan a la presentación el primer ministro de Israel, entonces tenemos una obligación de hacer que esta actitud suya sea conocida](#) ». Adelson y otros partidarios poderosos, derechistas, de Netanyahu juran de usar su riqueza y recursos extensos para castigar a los demócratas que pretendan no escuchar el discurso.

8. AIPAC intenta hacer callar toda la crítica hacia Israel poniendo etiqueta a quienes expresan esas opiniones críticas, calificándolos como « antisemitas », « deslegitimizados » o « odiantes de los judíos ». Los periodistas, los grupos de expertos, los estudiantes y los profesores han sido acusados del antisemitismo por tomar simplemente posiciones críticas con respecto a las políticas del gobierno israelí. Estos ataques sofocan las discusiones críticas y

debates que están en el corazón de una elaboración de la política democrática.

9. AIPAC presiona por que mil millones de dólares de los impuestos de Estados Unidos vayan a parar a Israel en vez de reconstruir América. Con comunidades a través de la nación que recorta (acuchilla) presupuestos para profesores, bomberos y policía, AIPAC insiste en obtener más de 3 mil millones de dólares por año para Israel. Este dinero va a los militares israelíes para mantener, actualizada la alta tecnología que es utilizada para mantener el sistema del « apartheid » que significa oprimir a los palestinos.

10. El dinero que se destina a Israel toma fondos de pobres del mundo. Israel tiene la 24ta economía más grande en el mundo, pero gracias a AIPAC, consigue más dinero de los impuestos estadounidense que cualquier otro país. En un tiempo cuando el presupuesto de ayuda externa se está recortando, guardar la parte del león de la ayuda extranjera para Israel significa la toma de fondos de programas críticos como alimentarse, proporcionar refugio y ayuda de emergencia a la gente más pobre del mundo.

El punto fundamental es que AIPAC, que es de hecho un agente de un gobierno extranjero, tiene una influencia en la política estadounidense en proporción con el número de americanos que apoyan sus políticas. Cuando un grupo pequeño como éste tiene un poder desproporcionado, hace daño a todos, incluso a los propios israelíes y judíos americanos.

Desde poner límite a una guerra catastrófica con Irán hasta solucionar finalmente el conflicto de Israel/Palestina, el punto de partida esencial es poner fin al « apriete » que significan las acciones de AIPAC en relación a las políticas de Estados Unidos. Por eso yo rezo para que esta vez, desairando al presidente Obama y ofendiendo a miembros democráticos del Congreso, AIPAC marque un punto hacia su propio fallecimiento.

Medea Benjamin para [Common Dreams](#))

Original : [10 Reasons To Pray for AIPAC's Decline](#) by Medea Benjamin.

Common Dreams, February 27, 2015

* **Medea Benjamin**, cofundadora de [Global Exchange](#) y [CODEPINK : Women for Peace](#), es el autor de [Drone Warfare : Killing by Remote Control](#). Sus libros anteriores incluyen [Don't Be Afraid Gringo : A Honduran Woman Speaks from the Heart](#), y (con Jodie Evans) [Stop the Next War Now \(Inner Ocean Action Guide\)](#).

[Common Dreams](#). Usa, 27 de febrero de 2015

Traducción del inglés para [El Correo](#) de : Víctor Tomaselli

[El Correo](#). París, 8 de marzo de 2015.

[\[Licencia Creative Commons\]](#)

Esta obra está bajo una [licencia Creative Commons](#). Atribución según los términos Sin modificación - No Comercial - Sin Derivadas 3.0 Unported. Basada en una obra de [www.elcorreo.eu.org](#).